

Catalogued

The Department of Music

of

The University of Alberta

presents

THE CONCERT CHOIR

and

THE MADRIGAL SINGERS

in

THE CHRISTMAS CONCERT

LEONARD RATZLAFF, conductor

Friday, December 3, 1982 at 8:00 p.m.
Convocation Hall, Old Arts Building

In dulci júbilo (Das Orgelbüchlein,
BWV 608, 1713) Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Marnie Segger, organ

In dulci júbilo. German carol
arr. R.L. Pearsall
(1795-1856)

Alleluia! Freuet euch, ihr Christen alle. Andreas Hammerschmidt
(Vierter Theil Musicalischer Andachten, 1646) (1612-1675)
Doug Schalin, continuo

My Dancing Day English carol
arr. Parker-Shaw
The Concert Choir

*The First Nowell. English carol
arr. Willcocks
st. 1 audience st. 3 audience and choir
st. 2 choir st. 4 unison and descant

Hosanna to the Son of David (1641) Orlando Gibbons
(1583-1625)

Dormi Jesu (1963). Peter Aston
(b. 1938)

Infant Holy. Polish carol
arr. Willcocks

~~GABRIEL~~ Marla Sartison, Shauna Still, Shannon Wilkinson, soloists Rubbra
The Madrigal Singers

*Hark! The Herald Angels Sing Felix Mendelssohn
(1809-1847)
st. 1 and 2 audience st. 3 unison and descant

Behold, I bring you glad tidings (1687) Henry Purcell
(1659-1695)
Beth Turnbull, alto Martin Berger, second violin
Murray Moats, tenor Murray Vaasjo, viola
Alan Ord, bass Laura Backstrom, cello
Jonathan Paul, first violin Neal Evans, bass
Nancy Bias, second violin Doug Schalin, organ
The Concert Choir

INTERMISSION

"Music for a Madrigal Dinner"

Hark! All ye lovely saints above Thomas Weelkes
(Balletts and Madrigals to Five Voyces, 1598) (1576-1623)

Come again, sweet love doth now invite (1597) John Dowland
(1563-1626)

Go, lovely rose (1926). Eric Thiman
(1900-1975)

The evening primrose (Five Flower Songs,
Op. 47, No. 4 (1950) Benjamin Britten
(1913-1976)
Richard Link, conductor

The Boar's Head Carol English carol
arr. Willcocks
Scott Hafso, Jon Eriksson, Trent Worthington, soloists

Deck the Hall Welsh carol
arr. Willcocks
The Madrigal Singers

Ave Rex - A Carol Sequence, Op. 45 (1969) William Mathias
(b. 1934)
Ave rex angelorum
Alleluia, a new work is come on hand
There is no rose of such virtue
Sir Christemas
Marnie Segger, organ
The Concert Choir

*The audience is requested to rise for the singing of the carols

UNIVERSITY OF ALBERTA CONCERT CHOIR

Soprano

Margo Brault
Eunhee Cha
Roxanne Classen
Carmen Corbett
Peggy Dixon
Deirdre Dobson
+Lauressa Eaton
Karen Hansen
Jane Hartling
Suzette Heck
Julie Heroux
Shannon Hoople
June Hryciw
Patricia Hryciw
Patti Irwin
Sheryl Janzen
Nancy Johnson
Joyce Mah
Kathleen Neudorf
Eileen O'Dwyer
Nancy Paranchych
Joanne Parenteau
+Jennifer Pfeiffer
Teresa Ruscheinski
+Margaret Samuel
Paula Schmeackle
Martha Schuchard
Haley Simons
Renee Soulodre-LaFrance
Maria Thompson
+Lisa Trofymow
Kirsten von Gaza
Sheryl Werenka
Nancy Zemrau

Tenor

Richard Chung
Matthew Feehan
*Collin Hauch
Richard Hurlbut
Michael Juse
Myles McIntosh
*+Michael Otto
+Douglas Schalin
+Constantine Shandro
Stefon Rubinstein
*+Trent Worthington

Alto

Jan Arnison
Caroline Bahry
Becky Heineman
Beth Hiebert
Judy Hole
+Colleen Irwin
Laurie Jenne
Binaifer Kapadia
+Heather Kendrick
Shelly Lucht
Holly Malinowski
Monica Mansell
Leonore Neudorf
+Lori Nowochin
Gail Olmstead
Valerie O'Toole
Roma Quapp
+Elizabeth Raycroft
Patricia Reynolds
Angela Schipper
Nimmie Sequeira
Bev Sutton
Michelle Wiart
Shannon Wilkinson
Nadine Wood
Shauna Young

Bass

Larry Courcelles
Jon Eriksson
+Laurier Fagnan
*Scott Hafso
Jay Halls
Wes Irwin
Mark Israel
*+Robert Jaffray
Kevin Kirkland
Lincoln Malcolm
*+Paul Mitchinson
Leo Parth
*+Marcus Schwabe

+ Semi-chorus in "In dulci jubilo"

* Semi-chorus in "Alleluia! freuet euch"

UNIVERSITY OF ALBERTA MADRIGAL SINGERS

Soprano

Donna Abbey-Colborne
Jane Hartling
Maria Sartison
Shauna Still

Alto

Sherilyn Fritz
Beth Raycroft
Shannon Wilkinson

Tenor

Neal Evans
Richard Hurlbut
Trent Worthington

Bass

Jon Eriksson
Laurie Fagnan
Scott Hafso
David Zacharko

Text Translations:

HAMMERSCHMIDT: ALLELUJA! FREUET, IHR CHRISTEN ALLE

Alleluya!

Rejoice, all ye Christians,
all who are able, rejoice:
God hath done great things for us.
Rejoice with great jubilation,
for that he hath esteemed us
so highly and befriended us.

Joy, joy above all joy,
Christ defeateth all sorrow.
Ecstasy above all ecstasy,
he is the radiant source of grace.

Behold, my soul, how
thy Saviour cometh to thee,
burning with immeasurable love,
so that in a hard crib he
lieth for thy good, to redeem
thee by his blood.

Joy, joy.....
Jesus, how can I thank thee?
I acknowledge that my salvation
cometh of thee.
Let me not stray from thee,
take me as thine own,
as my heart and mind desire.

Joy, joy.....
Jesus, ever be graciously
disposed to thy members,
and grant that which one may
ask to quicken thy brothers:
Give to all Christians peace
and a blessed New Year.

Joy, joy.....
Alleluya

Texts for Audience Carols

The First Nowell

1. The first Nowell the angel did say
Was to certain poor shepherds in fields as they lay;
In fields where they lay, keeping their sheep,
On a cold winter's night that was so deep:
Nowell, nowell, born is the King of Israel!
2. They looked up and saw a star,
Shining in the east, beyond them far;
And to the earth it gave great light,
And so it continued both day and night:
Nowell....
3. And by the light of that same star,
Three wise men came from country far;
To seek for a king was their intent,
And to follow the star wherever it went
Nowell....
4. Then enter'd in those wise men three,
Full rev'rently upon the knee,
And offer'd there in his presence
Their gold and myrrh and frankincense:
Nowell....

Hark! The herald angels sing

1. Hark! the herald angels sing glory to the newborn King;
Peace on earth and mercy mild, God and sinners reconcil'd:
Joyful all ye nations rise, join the triumph of the skies,
With the'angelic host proclaim, Christ is born in Bethlehem.
Hark! the herald angels sing...
2. Christ, by highest heav'n adored, Christ, the everlasting Lord,
Late in time behold him come offspring of a virgin's womb:
Veiled in flesh the Godhead see, hail the incarnate Deity!
Pleased as man with man to dwell, Jesus, our Emmanuel.
Hark
3. Hail the heav'nborn Prince of Peace! Hail the Sun of Righteousness!
Light and life to all he brings, risen with healing in his wings;
Mild he lays his glory by, born that man no more may die,
Born to raise the sons of earth, born to give them second birth.
Hark....